

## III

(Citi tiesību akti)

## EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 154/2018

(2018. gada 6. jūlijs),

ar ko groza EEZ līguma XI pielikumu (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolu (kurā ir 101. pantā paredzētais saraksts) [2018/1022]

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) <sup>(1)</sup>.
- (2) Datu aizsardzība ir pamattiesības, kas ir aizsargātas dažādos starptautiskos cilvēktiesību nolīgumos.
- (3) Atzīstot datu pārziņu un apstrādātāju vienlīdzīgu tiesību un pienākumu nozīmi EEZ.
- (4) Šajā lēmumā paredzēts, ka EBTA valstu uzraudzības iestādes pilnībā līdzdarbojas vienas pieturas aģentūrā un konsekvences mehānismā, un tām Eiropas Datu aizsardzības kolēģijā ("Kolēģija"), ko izveidoja ar Regulu (ES) 2016/679, ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā ES dalībvalstu uzraudzības iestādēm, izņemot balsstiesības un tiesības kandidēt uz Kolēģijas priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka amatu. Šajā nolūkā EBTA valstu uzraudzības iestādes būtu jāiesaista Kolēģijas darbībās, ieskaitot apakšgrupas, kuras Kolēģija var izveidot savu uzdevumu veikšanai, kā arī saņemt visu informāciju, kas vajadzīga, lai tās varētu efektīvi piedalīties; ja vajadzīgs, izmantojot pilnīgu piekļuvi jebkurai elektroniskai informācijas apmaiņas sistēmai, kuru var izveidot Kolēģija.
- (5) Ar Regulu (ES) 2016/679 atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 95/46/EK <sup>(2)</sup>, kas ir iekļauta EEZ līgumā, un tāpēc tā ir jāatceļ saskaņā ar EEZ līgumu.
- (6) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XI pielikums un 37. protokols,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XI pielikuma 5.e punkta tekstu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 95/46/EK) aizstāj ar šādu:

**"32016 R 0679:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

<sup>(1)</sup> OVL 119, 4.5.2016., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 281, 23.11.1995., 31. lpp.

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus lasa ar šādiem pielāgojumiem:

- a) EBTA valstu uzraudzības iestādes piedalās Eiropas Datu aizsardzības kolēģijā, turpmāk "Kolēģija" Šajā nolūkā tām ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā ES dalībvalstu uzraudzības iestādēm, izņemot balsstiesības un tiesības kandidēt uz Kolēģijas priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka amatu, ja vien šajā līgumā nav paredzēts citādi. Kolēģija EBTA valstu uzraudzības iestāžu nostājas arī reģistrē atsevišķi.

Kolēģijas reglaments pilnībā nodrošina EBTA valstu uzraudzības iestāžu un EBTA Uzraudzības iestādes līdzdalību, izņemot balsstiesības un tiesības kandidēt uz Kolēģijas priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka amatu;

- b) neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, termins "dalībvalsts(-is)" un "uzraudzības iestādes" papildus tā nozīmei, kas sniegta regulā, ietver arī attiecīgi EBTA valstis un to uzraudzības iestādes;
- c) atsauces uz Savienības tiesību aktiem un Savienības noteikumiem par datu aizsardzību saprot kā atsauces uz EEZ līgumu vai attiecīgi tajā iekļautajiem datu aizsardzības noteikumiem;
- d) regulas 13. panta 1. punkta f) apakšpunktā un 14. panta 1. punkta f) apakšpunktā attiecībā uz EBTA valstīm pēc vārdiem "Komisijas lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību" iekļauj vārdus "jāpiemēro saskaņā ar EEZ līgumu";
- e) regulas 45. pantā attiecībā uz EBTA valstīm pēc 1. punkta iekļauj šādu punktu:

"1.a Līdz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma pieņemšanai, lai iekļautu EEZ līgumā īstenošanas aktu, kas pieņemts saskaņā ar šā panta 3. vai 5. punktu, EBTA valsts var nolemt piemērot tajā ietvertos pasākumus.

Pirms stājies spēkā īstenošanas akts, kas pieņemts saskaņā ar šā panta 3. vai 5. punktu, katra EBTA valsts izlemj un informē Komisiju un EBTA Uzraudzības iestādi, vai tā, ja EEZ Apvienotā komiteja nebūs pieņēmusi lēmumu par īstenošanas akta iekļaušanu EEZ līgumā, vienlaikus ar ES dalībvalstīm piemēro tajā paredzētos pasākumus. Ja vien nav nolemts citādi, katra EBTA valsts saskaņā ar šā panta 3. vai 5. punktu pieņemtajā īstenošanas aktā paredzētos pasākumus piemēro vienlaicīgi ar ES dalībvalstīm.

Neatkarīgi no līguma 102. panta, ja divpadsmit mēnešu laikā no šā īstenošanas akta stāšanās spēkā EEZ Apvienotajā komitejā nevar panākt vienošanos par šā īstenošanas akta iekļaušanu EEZ līgumā, kas pieņemts saskaņā ar šā panta 3. vai 5. punktu; jebkura EBTA valsts var pārtraukt šādu pasākumu piemērošanu un par to nekavējoties informē Komisiju un EBTA Uzraudzības iestādi.

Pārējās EEZ līguma līgumslēdzējas puses, atkāpjoties no 1. panta 3. punkta, ierobežo vai aizliedz personas datu brīvu apriti EBTA valstī, kura nepiemēro pasākumus, kas ietverti īstenošanas aktā, kas pieņemts saskaņā ar šā panta 5. punktu tāpat kā šie pasākumi liedz personas datu nodošanu trešai valstij vai starptautiskai organizācijai.;

- f) ikreiz, kad ES konsultējas ar trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām ar mērķi pieņemt lēmumu par aizsardzības līmeņa pietiekamību saskaņā ar 45. pantu, EBTA valstis tiek pienācīgi informētas. Gadījumos, kad trešā valsts vai starptautiskā organizācija uzņemas īpašus pienākumus attiecībā uz personas datu apstrādi no dalībvalstīm, ES ņem vērā situāciju EBTA valstīs un apspriež ar trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām iespējamus mehānismus turpmākai piemērošanai no EBTA valstu puses;
- g) šādu tekstu pievieno 46. panta 2. punkta d) apakšpunktam:

"EBTA valstu uzraudzības iestādēm ir tādas pašas tiesības kā ES uzraudzības iestādēm iesniegt Komisijas apstiprināšanai standarta datu aizsardzības klauzulas saskaņā ar 93. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.;"

- h) regulas 46. pantā attiecībā uz EBTA valstīm pēc 2. punkta iekļauj šādu punktu:

"2.a Līdz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma pieņemšanai iekļaut īstenošanas aktu EEZ līgumā, 1. punktā minētos atbilstošos aizsardzības pasākumus var nodrošināt ar standarta datu aizsardzības klauzulām, kas minētas 46. panta 2. punkta c) un d) apakšpunktā, ja EBTA valsts piemēro tajā ietvertos pasākumus.

Katra EBTA valsts izlemj un informē Komisiju un EBTA Uzraudzības iestādi, pirms stājušies spēkā īstenošanas akti, kas pieņemti saskaņā ar 46. panta 2. punkta c) un d) apakšpunktu, vai tā, ja EEZ Apvienotā komiteja nebūs pieņēmusi lēmumu par īstenošanas akta iekļaušanu EEZ līgumā, vienlaikus ar ES dalībvalstīm piemēro tajā paredzētos pasākumus. Ja vien nav nolemts citādi, katra EBTA valsts pasākumus, kas paredzēti saskaņā ar 46. panta 2. punkta c) un d) apakšpunktu pieņemtājā īstenošanas aktā piemēro vienlaicīgi ar ES dalībvalstīm.

Neatkarīgi no līguma 102. panta, ja divpadsmit mēnešu laikā no šā īstenošanas akta stāšanās spēkā EEZ Apvienotajā komitejā nevar panākt vienošanos par šā īstenošanas akta, kas pieņemts saskaņā ar 46. panta 2. punkta c) un d) apakšpunktu, iekļaušanu EEZ līgumā, jebkura EBTA valsts var pārtraukt šādu pasākumu piemērošanu un nekavējoties par to informē Komisiju un EBTA Uzraudzības iestādi.”;

- i) regulas 58. panta 4. punktā attiecībā uz EBTA valstīm vārdus “saskaņā ar hartu” nepiemēro;
  - j) regulas 59. pantā pēc vārda “Komisija” iekļauj vārdus “EBTA Uzraudzības iestāde”;
  - k) EBTA Uzraudzības iestādei ir tiesības piedalīties Kolēģijas darbībā un sanāksmēs bez balsstiesībām. EBTA Uzraudzības iestāde norīko pārstāvi;
  - l) saskaņā ar 63. pantu, 64. panta 2. punktu, 65. panta 1. punkta c) apakšpunktu un 70. panta 1. punkta e) apakšpunktu EBTA Uzraudzības iestāde ir tiesīga lūgt Kolēģijai padomu vai atzinumu un par to informēt Kolēģiju, ciktāl tas vajadzīgs šā līguma 109. pantā minēto funkciju izpildei. Regulas 63. pantā, 64. panta 2. punktā, 65. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 70. panta 1. punkta e) apakšpunktā aiz vārda “Komisija” iekļauj vārdus “un attiecīgajā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
  - m) saskaņā ar 64. panta 5. punkta a) un b) apakšpunktu, 65. panta 5. punktu un 75. panta 6. punkta b) apakšpunktu Kolēģijas priekšsēdētājs vai sekretariāts informē EBTA Uzraudzības iestādi par kolēģijas darbībām, ja tas ir nepieciešams. Regulas 64. panta 5. punkta a) un b) apakšpunktā, 65. panta 5. punktā un 75. panta 6. punkta b) apakšpunktā aiz vārda “Komisija” iekļauj vārdus “un attiecīgajā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”.
- Saskaņā ar 66. panta 1. punktu EBTA Uzraudzības iestāde ir tiesīga saņemt informāciju no attiecīgās EBTA valstu uzraudzības iestādes, ciktāl tas vajadzīgs šā līguma 109. pantā minēto funkciju izpildei. Regulas 66. panta 1. punktā aiz vārda “Komisija” iekļauj vārdus “un attiecīgajā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
- n) regulas 71. panta 1. punktā pēc vārda “Padome” iekļauj vārdus “EBTA valstu Pastāvīgā komiteja un EBTA Uzraudzības iestāde”;
  - o) regulas 73. panta 1. punktam pievieno šādu teikumu:

“EBTA valstu Kolēģijas locekļiem nav tiesību tikt ievēlētiem priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka amatā.”

## 2. pants

Svītro EEZ līguma 37. protokola 13. punkta tekstu (Darba grupa personu aizsardzībai attiecībā uz personas datu apstrādi).

## 3. pants

Regulas (ES) 2016/679 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 4. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (\*).

(\*) Konstitucionālas prasības norādītas.

## 5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2018. gada 6. jūlijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Oda Helen SLETNES

---

**Līgumslēdzēju pušu kopīgā deklarācija attiecībā uz Apvienotās komitejas 2018. gada 6. jūlija Lēmumu Nr. 154/2018 par Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) iekļaušanu EEZ līgumā**

Līgumslēdzējas puses – paturot prātā EEZ līguma divu pīlāru sistēmu un ņemot vērā to, ka Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas lēmumi EEZ EBTA valstu uzraudzības iestādēm ir tieši piemērojami:

- ņem vērā faktu, ka Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas lēmumi ir paredzēti valstu uzraudzības iestādēm,
  - atzīst, ka šis risinājums nerada precedentu turpmākai ES tiesību aktu pielāgojumu iekļaušanai EEZ līgumā.
-